

**Preliminary Treaty of Amity and
Commerce between the Kingdom of
Denmark and the Republic of China.**

The Kingdom of Denmark and the Republic of China, being equally animated by the desire to strengthen the ties of friendship which happily subsist between the two countries and to promote and consolidate their commercial relations, have resolved to conclude a Preliminary Treaty for Amity and Commerce and have for this purpose named as their Plenipotentiaries, that is to say:

His Majesty the King of Denmark and Iceland:

Monsieur HENRIK DE KAUFFMANN, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of His Majesty the King of Denmark and Iceland to China;

His Excellency the President of the National Government of the Republic of China:

Doctor CHENTING T. WANG, Minister for Foreign Affairs of the National Government of the Republic of China;

who, having met and communicated to each other their respective full powers found in good and due form, have agreed upon the following articles:

Article I.

The two High Contracting Parties agree that the customs tariff and all matters related thereto shall be regulated exclusively by their respective national legislations.

**Midlertidig Venskabs- og Handelstraktat
mellem Kongeriget Danmark og
Republiken Kina.**

Kongeriget Danmark og Republiken Kina, der er i lige Grad besjælede af Ønsket om at styrke de Venskabsbaand, der bestaar mellem de to Lande, og fremme og betrygge den gensidige Handelsforbindelse, har besluttet at afslutte en midlertidig Venskabs- og Handelstraktat og har til dette Formaal udnævnt til deres Befuldmægtigede:

Hans Majestæt Kongen af Danmark og Island:

Hr. HENRIK KAUFFMANN, Hans Majestæt Kongen af Danmark og Islands overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister i Kina;

og Hans Excellence Præsidenten for Republiken Kinas Nationale Regering:

Hans Excellence, Doktor CHENTING T. WANG, Udenrigsminister i Republiken Kinas Nationale Regering;

hvilke efter Fremlæggelse af deres respektive Fuldmagter, der befandt sig i god og behørig Form, er kommet overens om følgende Artikler:

Artikel I.

De to høje kontraherende Parter er enige om, at Toldtariffen og alle i Forbindelse hermed staaende Spørgsmaal udelukkende skal være undergivet de respektive Landes Lovgivninger.